

పండ్లూ, పిచిక



వెంకటరమణ గౌడ

పద్మనాభ

Original Story (*Kannada*) Gubbi Mattu Hannu by Venkatramana Gowda
© Pratham Books, 2004

First Telugu Edition: 2010

Illustrations & Design: Padmanabha
Telugu Translation: Ambika Ananth

ISBN : 81-8263-730-9

Registered Office:
PRATHAM BOOKS
633-634, 4th "C" Main, 6th 'B' Cross, OMBR Layout,
Banaswadi, Bangalore 560 043
☎ +91 80 25420925

Regional Office:
New Delhi ☎ +91 11 41042483

Typesetting and Layout by: Pratham Books, Bangalore

Printed by: xxxxxx

Published by:
Pratham Books | www.prathambooks.org



Some rights reserved. This book is CC-BY-3.0 licensed.
Full terms of use and attribution available at:
<http://www.prathambooks.org/cc>

పండ్లూ, పిచిక

కథ : వెంకటరమణ గౌడ

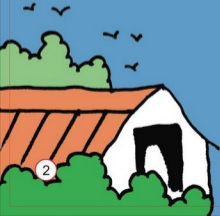
బొమ్మలు : పద్మనాభ

తెలుగు అనువాదం : అంబికా అనంత్

ఈ పుస్తకం నాది



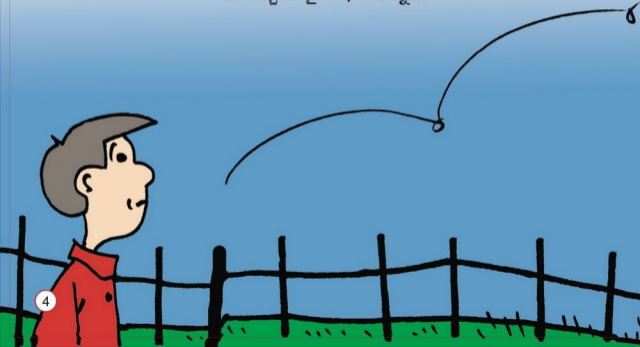
అనగా అనగా చిన్ని అనే ఒక పిచిక ఉండేది. ఒక రోజున చిన్ని బజారుకి వెళ్ళి, నవనవలాదే ఒక జామపండును కొనింది.



చిన్ని తిరిగి వస్తూంటే, జామపండు జారిపోయి ఒక ముళ్ళపొదలో పడిపోయింది. తనకి ఇష్టమైన పండు జారిపోవడంతో చిన్ని చాలా బాధపడింది. ఎలాగైనా సరే దాన్ని తిరిగి పొందాలని అనుకుంది.



దగ్గర్లో పని చేస్తున్న ఒక అబ్బాయి దగ్గరికి అది ముందు వెళ్ళింది. “బాబూ! నా జామపండు నాకు తెచ్చిపెట్టవా?” అంటూ వేడుకుంది. ఆ అబ్బాయి “నేనా పని చెయ్యలేను,” అని జవాబిచ్చాడు. పైగా “ఫో!” అన్నాడు.





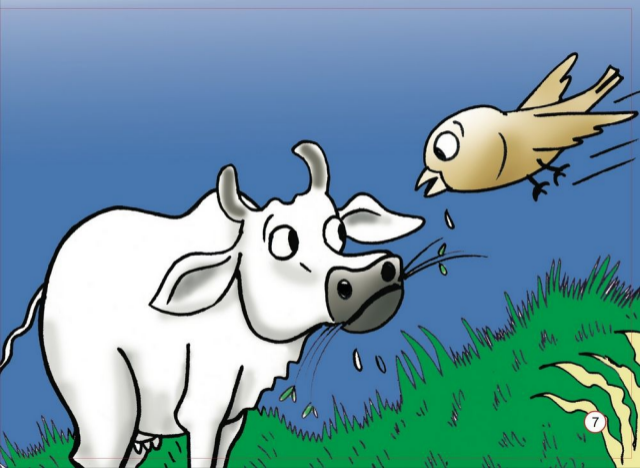
చిన్ని మండిపడింది. అది అక్కడి నుంచి తిన్నగా ఒక రైతు దగ్గరికి వెళ్ళింది. “నా పండు ఒక ముళ్ళపొదలో పడిపోయింది. నేనొక అబ్బాయిని సాయం చెయ్యమని అడిగాను. సాయం చెయ్యలేదు సరికదా, నన్ను పొమ్మన్నాడు. నువ్వు అతడిని చితకొట్టు,” అని కోరింది. “నేనాపని చెయ్యను, నువ్వు ఫో!” అన్నాడు రైతు.



ఆ రైతు పొలంలో గడ్డి మేస్తున్న ఒక ఆవు దగ్గరికి వెళ్ళింది చిన్ని. “నా పండు ఒక ముళ్ళపొదలో
జారిపడింది. నేనొక అబ్బాయిని సాయం చెయ్యమని అడిగాను. కానీ, అతడు సాయం చెయ్యలేదు.
నేనొక రైతు దగ్గరికి వెళ్ళి ఆ అబ్బాయిని చితక్కొట్టమన్నాను, కాని అతను ఆ పని చెయ్యలేదు.

నువ్వు రైతు చేలోకి వెళ్ళి పంటలన్నీ మేసెయ్యి,” అంది చిన్ని.

“నేనాపని చెయ్యలేను,” అని ఆవు తన ముఖం పక్కకు తిప్పేసుకుంది.



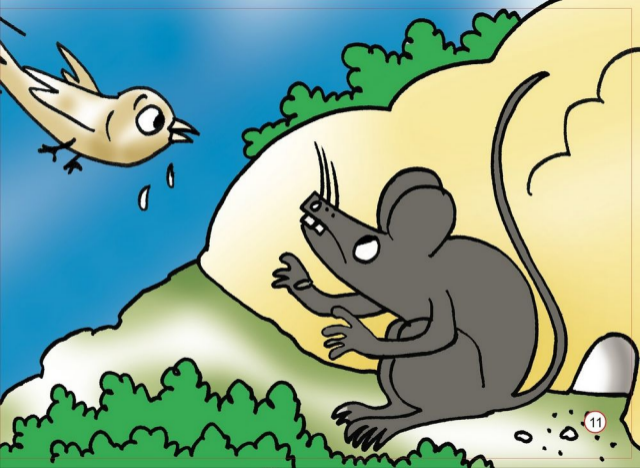
చిన్ని ఎగిరి నేరుగా చేపలు పట్టేవాడి దగ్గరికి వెళ్ళింది. అతనితో అది ఇలా చెప్పింది: “నా పండు ముళ్ళపొదలో పడిపోయింది. అబ్బాయి నాకు సాయం చెయ్యలేదు, రైతు నాకు సాయం చెయ్యలేదు, ఆవు కూడా నాకు సాయం చెయ్యలేదు. ఆవుని నువ్వు కమ్మితో చితక్కొట్టు.”

“నేనాపని చెయ్యను,” అని చెప్పి, చేపలు పట్టేవాడు తన వలను మళ్ళీ విసిరాడు.

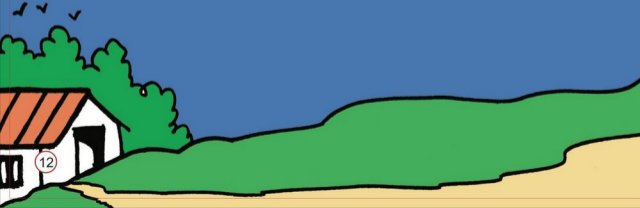


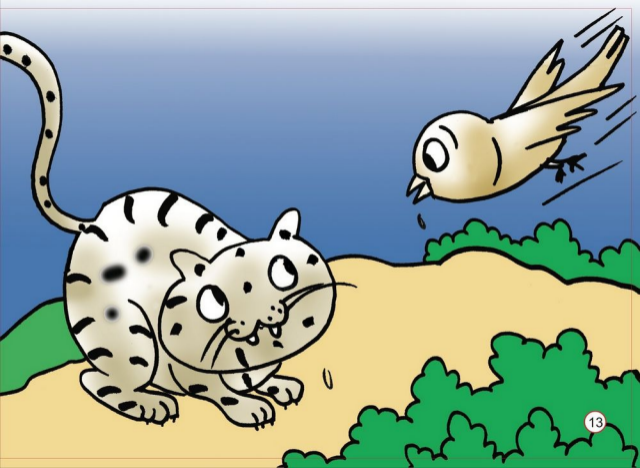
అప్పుడు చిన్ని నేరుగా ఎలక దగ్గరికి వెళ్ళింది. దానితో ఇలా చెప్పింది: “నా పండు ముళ్ళపొదలో పడిపోయింది. నేను అడిగితే అబ్బాయి సాయం చెయ్యలేదు, రైతు సాయం చెయ్యలేదు, ఆవు సాయం చెయ్యలేదు, చివరకు చేపలు పట్టే జాలరి కూడా సాయం చెయ్యలేదు. నువ్వెళ్ళి ఆ జాలరివాడి వలని కొరికెయ్యి.”

“నేనా పని చెయ్యలేను,” అని ఎలక గునగున జారుకుంది.



చిన్ని అక్కడి నుంచి నేరుగా ఎగిరి ఒక పిల్లి దగ్గరికి వెళ్ళింది.
దానితో అది ఇలా చెప్పింది: “నా పండు జారి ముళ్ళపొదలో
పడిపోయింది. నేను సాయం చెయ్యమని అబ్బాయిని అడిగితే సాయం
చెయ్యలేదు, రైతు సాయం చెయ్యలేదు, ఆవు సాయం చెయ్యలేదు,
చేపలు పట్టే జాలరి సాయం చెయ్యలేదు, చివరకు ఎలక కూడా
సాయం చెయ్యలేదు. నువ్వా ఎలకని పట్టుకో.”
“నేనా పని చెయ్యను,” అంది ఆ పిల్లి.





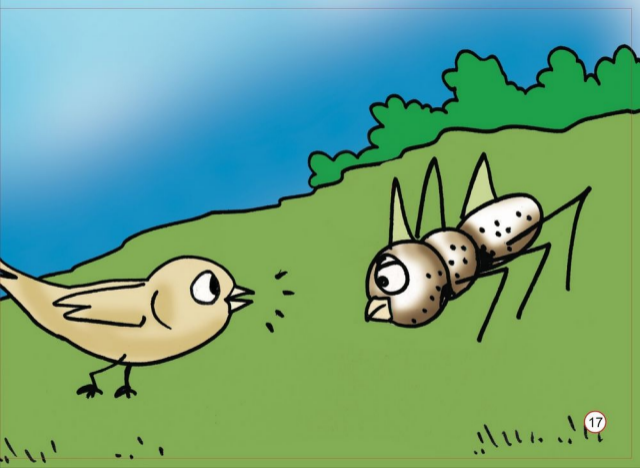
అప్పుడింక ఏం చెయ్యాలో చిన్నికి తోచలేదు. ఎవరో ఒకరు తను చెప్పినట్లు చెయ్యకపోతారా అనుకుంది. అప్పుడు దానికి తన స్నేహితుడైన చీమ గుర్తుకు వచ్చింది. తన పండును సంపాదించుకునేందుకు చీమ తోడ్పడుతుందని చిన్నికి తెలుసు.



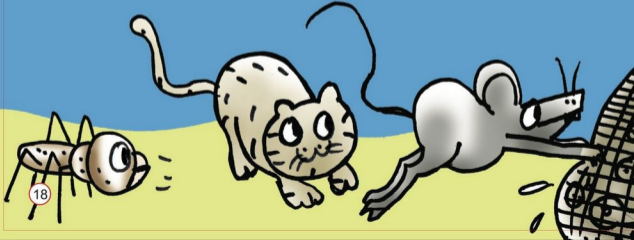


చిన్ని ఎగిరి నేరుగా చీమ ఇంటికి వెళ్ళింది. అది చీమని చూడగానే, “నాకోసం సువ్వాక పిల్లిని
కరుస్తావా?” అని తమాషాగా అడిగింది.

చీమ “ఓ, తప్పకుండా కుడతా, అదెక్కడుందో చూపించు!” అంది.



ఆ చీమ తన మాట నిలబెట్టుకుని, పిల్లిని కుట్టింది. ఆ పిల్లి ఎలకని తరిమింది. ఆ ఎలక చేపలు పట్టే జాలరి వలని పరపరా కొరికేసింది. జాలరి ఆవుని కమ్మితో కొట్టాడు. ఆవు రైతు పంట తినసాగింది.





రైతు అబ్బాయిని కొట్టాడు.



ఆ అబ్బాయి ముళ్ళపాదలో పడిన జామపండుని వెతికి పైకి,
దాన్ని చిన్నికి అప్పగించాడు.
చిన్ని ఉబ్బి తబ్బిబ్బయ్యింది. అది తన స్నేహితుడైన చీమని
మనసారా అభినందించింది.



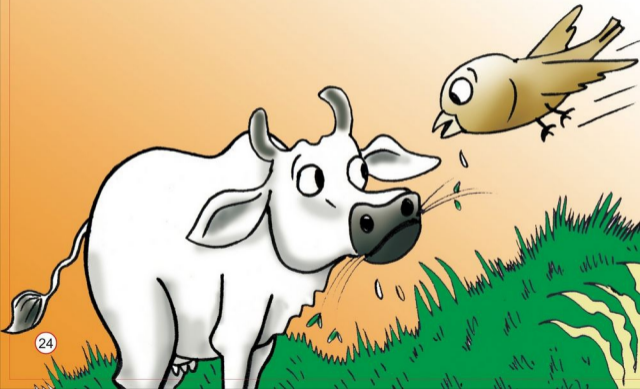
జామపండును గబగబా తినెయ్యాలని చిన్ని ఓ చెట్టు కొమ్మమీద కూర్చుంది. అది ఓ చిన్న ముక్క
కొరుక్కుందో లేదో, ఒక కట్టెపుల్ల దాని తలమీద పడింది.

నోట్లో ఓ పెద్ద కట్టెపుల్లతో పైన ఎగురుతున్న ఓ కాకి యాదృచ్ఛికంగా దాన్ని చిన్ని నెత్తిమీద
జారవిడిచింది. చిన్ని మూర్ఛపోయింది.



అదిగో, అలా శిక్షింపబడింది పెంకి
చిన్ని. అదే, ఈ కథకి అంతం.







నా పేరు అంజలి. ఆటల్లో ఎప్పుడూ నేనే ఫస్ట్. ఆటల వల్ల ఆరోగ్యంగా ఉంటాం. నాకు కామిక్ పుస్తకాలు అంటే కూడా ఇష్టం.

మీరు ఈ పుస్తకం కొన్నందుకు సంతోషంగా ఉంది. దీనివల్ల నా స్నేహితులకు, నాకు మా గ్రంథాలయంలో మరిన్ని పుస్తకాలు చదవటానికి దొరుకుతాయి.



వెంకటరమణ గౌడ కన్నడంలో పిజి చేశారు, సీనియర్ పాత్రికేయులు. ఉదయవాణి, విజయ కర్నాటకలో పని చెయ్యటమే కాకుండా కొంతకాలం స్వయంగా మాస పత్రిక నడిపారు. ఆయన ఉత్తర కర్నాటకలోని హలక్కి తెగకు చెందినవారు. ఆయన జానపద కథలు, కవితలకు పేరు పొందారు. ప్రస్తుతం ఆయన హైదరాబాదులోని ఒక టెలివిజన్ ఛానల్ కి పని చేస్తున్నారు.



పద్మనాభ కళాకారుడు. కర్నాటకలోని అనేక వార్తాపత్రికలకు ఆయన పని చేశారు.

నవనవలాడుతున్న తన జామపండు ముళ్ళపాదలో పడిపోవడంతో, పిచిక తనకి తెలిసిన యుక్తులన్నీ
 ఉపయోగించి తన పండును వెనక్కి తెప్పించుకుంటుంది.
 మీరు కోరుకున్నదాన్ని పొందేందుకు ఎటువంటి ఎత్తుగడలనైనా ఉపయోగించడం సరైన పనే అంటారా?

ఈ సిరీస్‌లో ఇతర పుస్తకాలు:

- కుందేలు, తాబేలు (మళ్ళీ!) ● కోయిల పాట
- రేడియో, తాతయ్య చేప ● సురగ పాట
- పదవ పికారు ● దానిమ్మ రుచి
- విదు రంగుల చేప ● దానశీలి కాకి
- కూరగాయలు బడికి వచ్చిన రోజు

మా పుస్తకాలు ఇంగ్లీషు, హిందీ, తమిళం, తెలుగు, కన్నడ, మరాఠీ, గుజరాతీ, బెంగాలీ, పంజాబీ, ఉర్దూ, ఒడిస్సా భాషలలో దొరుకుతాయి.

మా ఇతర ప్రచురణల కోసం చూడండి www.prathambooks.org



PRATHAM BOOKS

ప్రథమ్ బుక్స్ లాభాల కోసం నడిచే సంస్థ కాదు

భారతీయ భాషలలో పిల్లలకు నాణ్యమైన పుస్తకాలను, తక్కువ ధరలకు అందచేయటం దీని ఉద్దేశం.

Age Group: 7-10 years
 Pandu, Pichika (Telugu)
 MRP: Rs. 20.00

